



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 30.3.2001  
KOM(2001) 176 endelig

2001/0087 (ACC)

Forslag til

**RÅDETS AFGØRELSE**

**om Det Europæiske Fællesskabs godkendelse af ændringen af energichartertraktatens handelsrelaterede bestemmelser**

(forelagt af Kommissionen)

## BEGRUNDELSE

- (1) Det europæiske energicharter, der blev vedtaget i december 1991, havde til formål at katalysere og fremskynde den økonomiske genrejsning af Østeuropa og det daværende Unionen af Socialistiske Sovjetrepublikker via et samarbejde i energisektoren. I 1994 afsluttede signatarerne forhandlingerne om energichartertraktaten, der udgør en international retlig ramme for bestræbelserne for at fremme det langsigtede samarbejde på energiområdet. Traktaten trådte i kraft i april 1998. Hidtil er traktaten ratificeret af fireogfyrre lande (inkl. alle EU's medlemsstater) og De Europæiske Fællesskaber, og yderligere to lande anvender den midlertidigt i afventning af ratifikationen.
- (2) Energichartertraktatens handelsrelaterede bestemmelser indebærer, at handel med energimaterialer og -produkter mellem kontraherende parter, hvoraf mindst én ikke er part i GATT, reguleres af bestemmelserne i GATT 1947 og de dermed forbundne instrumenter.
- (3) Den 24. april 1998 blev der på en international konference, der blev afholdt samtidig med energicharterkonferencen, opnået enighed om teksten til ændringen af energichartertraktatens handelsrelaterede bestemmelser. Ved ændringen indføres de relevante WTO-bestemmelser som følge af Uruguay-runden af multilaterale handelsforhandlinger i traktaten, ligesom der medtages en liste over energirelateret udstyr i traktatens handelsbestemmelser.
- (4) Den 13. juli 1998 godkendte Rådet teksten til handelsændringen og nåede til enighed om en midlertidig anvendelse deraf.
- (5) Kommissionen foreslår, at Fællesskabet nu ratificerer handelsændringen, før energicharterkonferencen i december 2001 samles for at fejre det europæiske energicharters tiårsdag.

Forslag til

## RÅDETS AFGØRELSE

### om Det Europæiske Fællesskabs godkendelse af ændringen af energichartertraktatens handelsrelaterede bestemmelser

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133 sammenholdt med artikel 300, stk. 2, første afsnit, første punktum,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>1</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) De Europæiske Fællesskaber indgik ved Rådets og Kommissionens afgørelse 98/181/EF, EKSF, Euratom energichartertraktaten, der omfattede de relevante bestemmelser i GATT 1947 ved at henvise hertil.
- (2) Indføjjelsen i energichartertraktaten af de relevante WTO-bestemmelser ved at henvise hertil i stedet for til de deri indeholdte GATT-1947-bestemmelser og medtagelsen af en liste over energirelateret udstyr i handelsbestemmelserne er i Fællesskabets interesse.
- (3) Fællesskabet har enekompetence, for så vidt angår den fælles handelspolitik.
- (4) På energicharterkonferencen og den internationale konference, der blev afholdt den 24. april 1998, blev der opnået enighed om teksten til ændringen af energichartertraktatens handelsrelaterede bestemmelser, herunder listen over energirelateret udstyr, samt afgørelser, forståelser og erklæringer i forbindelse hermed (handelsændringen).
- (5) Fællesskabet har godkendt teksten til handelsændringen og dens midlertidige anvendelse i afventning af dens ikrafttræden<sup>2</sup>.
- (6) Indgåelsen af handelsændringen vil medvirke til at virkeliggøre Det Europæiske Fællesskabs mål -

---

<sup>1</sup> EFT C af , s. .

<sup>2</sup> Rådets afgørelse (EF) nr. 98/537/EF af 13. juli 1998 (EFT L 252 af 12.9.1998, s. 21).

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Ændringen af energichartertraktatens handelsrelaterede bestemmelser godkendes af Det Europæiske Fællesskab.

*Artikel 2*

Formanden for Rådet deponerer på Det Europæiske Fællesskabs vegne instrumentet vedrørende godkendelse af ændringen af energichartertraktatens handelsrelaterede bestemmelser hos Den Portugisiske Republiks regering i overensstemmelse med artikel 39 og 49 i energichartertraktaten.

*Artikel 3*

Denne afgørelse offentliggøres i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Udfærdiget i Bruxelles,

*På Rådets vegne  
Formand*